

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 20. februar 2024 i ankesag

Sagl.nr. K 025/24

Anklagemyndigheden

mod

T1

Født den [...] 2004

Advokat Jannik Isidor

Og

T2

Født den 5. august 2004

Advokat Naja Joelsen

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 13. december 2023 (kredsrettens sagl.nr. KS-SER-1515/2023).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse.

T1 har påstået formildelse.

T2 har påstået formildelse.

Domsmand

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Det fremgår af politiattest vedrørende forhold 32, at forurettede den 28. november 2022 blev undersøgt på Sygeplejestationen i Kulusuk. Om de objektive fund hedder det ”Begge øjet blå

mærker og hævet og panden overfladiske sår og overfladiske sår omkring munden og næsen lidt hævet men ser ikke brækket ud”. Ingen behandling og næppe varige men.

Ingen af de tiltalte er tidligere foranstaltet.

Forklaringer

T1 og T2 har om de personlige forhold i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans.

T2 har supplerende forklaret, at han og T1 er tvillinger, og de er tæt knyttet til hinanden. De har siden de blev født haft deres opvækst på børnehjem. Da de blev 18 år, blev de flyttet til Kulusuk til deres bedsteforældre. Det var ikke godt. Deres bedsteforældre var alkoholiserede. Deres far døde lige efter deres anholdelse. De har ingen kontakt haft til deres mor. Han har ikke gennemført folkeskolen. Når han har afsonet dommen, vil han gerne have sin egen bolig, og vil gerne uddanne sig til tømrer. Han har i 2022 haft arbejde hos en tømrer. Inden de bliver løsladt, vil de begge gerne have hjælp af Kriminalforsorgen til finde uddannelsestilbud, og hjælp til at finde en bolig i Nuuk.

T2 har supplerende forklaret, at han ikke havde noget hjem, eller et sted hvor han kunne bo. Han har spurgt om hjælp, men kun fået det en gang. Han vil gerne til Nuuk for at komme i gang med GU, og få et arbejde og en bolig.

Tilbageholdelse

Tiltalte T1 har været tilbageholdt siden den 21. september 2023.

Tiltalte T2 har været tilbageholdt siden den 28. august 2023.

Landsrettens begrundelse og resultat

De tiltalte er fundet skyldig i adskillige tyveriforhold begået i perioden fra 2020 til sommeren 2023.

Ved fastsættelsen af den forskyldte foranstaltning lægger landsretten vægt på antallet af forhold, og at de tiltalte har begået de fleste af forholdene i forening med hinanden eller i forening med andre. På den anden side, er flere af forholdene begået inden de tiltalte fyldte 18 år, og er begået for 2 til 4 år siden. Endvidere er der lagt vægt på, at de tiltalte ikke tidligere er foranstaltet.

Foranstaltningen for tiltalte T1 kan passende fastsættes til anbringelse i anstalt i 1 år og 3 måneder.

Foranstaltningen for tiltalte T2 kan passende fastsættes til anbringelse i anstalt i 1 år og 6 måneder. Retten har lagt vægt på, at tiltalte T2 tillige er fundet skyldig i vold og fundet skyldig i flere forhold af tyveri end medtiltalte T1.

THI KENDES FOR RET:

T1 idømmes anbringelse i anstalt i 1 år og 3 måneder.

T2 idømmes anbringelse i anstalt i 1 år og 6 måneder.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Niels Otto Jensen

DOM

afsagt af Sermersooq Kredsret den 13. december 2023

Rettens nr. 1515/2023 og 1400/2023
Politiets nr. 5505-97488-00020-21

Anklagemyndigheden
mod
T1
cpr-nummer [...] 2004
og
T2
cpr-nummer [...] 2004

Denne sag er behandlet som tilståelsessag.

Retsmødebegæring er modtaget den 12. december 2023.

T1 og T2 er tiltalt for overtrædelse af

1.

T1 og T2

Kriminallovens § 113 – tingsbeskadigelse

ved den 13. juli 2020 ca. kl. 03:15 på adressen Imaneq [...] i Nuuk, i foreningen, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden samt T3 og T4, hvis sager er behandlet særskilt, at have knust en rude med en sten på forretningen Akiki.

2.

T1 og T2

Kriminallovens § 113 – tingsbeskadigelse

ved den 13. juli 2020 ca. kl. 04:05 på Daddys, Imaneq [...] i Nuuk i foreningen, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, T3 og T4, hvis sager er behandlet særskilt, at have knust en rude med en sten.

3.

T1 og T2

Kriminallovens § 102 jf. § 12 og § 113 – forsøg på tyveri og hærværk

ved den 17. juli 2020 ca. kl. 03.35 i foreningen, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, T3 og T5, hvis sager behandles særskilt, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding at have skaffet sig uberettiget adgang til Farmers, Imaneq [...] i Nuuk, ved anvendelse af en hammer, med henblik på at stjæle genstande, hvilket imidlertid mislykkedes, idet de blev opdaget i deres foretagende, hvorefter de knuste en rude og løb fra stedet.

4.

T1 og T2

Kriminallovens § 102 – tyveri

ved den 17. juli 2020 ca. kl. 04.20 i Akiki, Imaneq [...] i Nuuk, i foreningen, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, T3 og T6, hvis sager behandles særskilt, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have skaffet sig uberettiget adgang til stedet, hvorefter de stjal ca. 4 kasser øl samt 4 flasker vin, til en indtil videre ikke opgjort beløb.

5.

T1 og T2

Kriminallovens § 102 – tyveri

ved den 21. juli 2020 ca. kl. 02.35, i foreningen, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have ødelagt hoveddøren og derved skaffet sig uberettiget adgang til Akiki, Imaneq [...] i Nuuk, hvorefter de stjal ca. 10 flasker forskellige vine og 12 stk, Mokai til en samlet værdi af 2.628,73 kr.

6. - 13.

Udtaget.

14.

T2

Kriminallovens § 102 - tyveri

ved den 8. november 2021 på et ikke nærmere angivet tidspunkt i forretningen Nønne, Nuuk Center Imaneq [...] i Nuuk, i forening med T7, T8 og T9, hvis sager behandles særskilt, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have stjålet jakker til en pt. ikke nærmere opgjort værdi.

15.

T2

kriminallovens § 102, jf. § 13 – medvirken til tyveri

ved den 8. november 2021 på et ikke nærmere angivet tidspunkt i forretningen Nuka Din Tøjmand, Aqqusinersuaq [...] i Nuuk i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med T7, T8 og T9 hvis sag behandles særskilt at have stjålet en jakke til 5.000,- kroner.

16.

T2

kriminallovens § 102 – tyveri

ved den 8. november 2021 på et ikke nærmere angivet tidspunkt i forretningen Torrak Fashion, Nuuk Center Imaneq [...] i Nuuk, i forening med T7, hvis sag behandles særskilt, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med T8 og T9, hvis sager behandles særskilt, at have stjålet et par bukser til en pt. ikke nærmere angivet værdi.

17.

Udtaget.

18.

T2

Kriminallovens § 102 – tyveri

ved den 15. november 2021 i tidsrummet mellem kl. 01 .00 og kl. 02.05 i KK Engro, Qasapi [...] i Nuuk, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, T7 og T10, hvis sager behandles særskilt, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, via en fynumsdør at have skaffe sig uberettiget adgang til KK Engro, hvorfra de stjal 93 stk. øl af mærket Carlberg Sort guld til en ikke nærmere opgjort værdi.

19.

T2

kriminallovens § 114 – Brugstyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 9. og 10. marts 2022 i Narsarssuaq, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med T7 og T10, hvis sager behandles særskilt, uberettiget at have benyttet en jolle tilhørende F1 til at sejle fra Narsarssuaq til Narsaq.

20.

T2

kriminallovens § 102 – Tyveri

ved den 12. marts 2022 ca. kl. 02.30 i Narsarsuaq i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med T10 og T7, hvis sager behandles særskilt, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have brudt ind i Pilersuisoq i Narsarsuaq, idet de knuste en rude og på den måde skaffede sig uberettiget adgang til stedet, hvorfra de stjal en fl. Gordon Gin, en fl. Southern Comfort, tl fl. Smirnoff vodka samt fire pk. cigaretter 20 Prince til en samlet værdi af 1.390,- kroner.

21.

Frafaldet

22. - 23.

Udtaget

24.

T2

kriminallovens § 113 – Tingsbeskadigelse

ved den 7. maj 2022 ca. kl. 05.35 på adressen Kisserneqqortuunguit [...] i Nuuk, at have udøvet hærværk, idet sigtede sparkede på døren, så karmen blev beskadiget og der skete skade for et ikke nærmere opgjort beløb.

25. - 30.

Udtaget

31.

T1 og T2

kriminallovens § 102 – Tyveri

ved den 25. november 2022 i tidsrummet mellem kl. 00.00 og kl. 06.00 i Pilersuisoq i Kulusuk i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden og T7, hvis sager behandles særskilt, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, med ukendt redskab at have skaffet sig uberettiget adgang til Pilersuisoqs lager, hvorfra de stjal 38 rammer Carlsberg Øl og 8 kartoner Prince til en samlet værdi af 25.976,- kr.

32.

T2

kriminallovens § 88,- vold

ved den 26. november 2022 ca. kl. 08.00 foran adressen B [...] i Kulusuk i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med T7 og T11, hvis sager behandles særskilt, at have begået vold mod F2, idet sigtede flere gange slog F2 i hovedet med knyttet næve mens han lå nede på jorden.

33.

T1 og T2

kriminallovens § 102 – Tyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt i perioden fra den 12. februar 2023 kl. 23.00 til den 13. februar 2023 kl. 04.30 i Kulusuk i foreningen, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, med et ukendt redskab at have skaffet sig uberettiget adgang til Hotel Kulusuk, hvorfra de stjal 8 kasser øl af mrk. Tuborg og Carlsberg, 15. stk. Leffe, 15. stk. Grimberg, 24 stk. San Miguel samt 10 forskellige vine til en samlet værdi af 30.920 kr.

34.

T2

Kriminallovens § 102 – Tyveri

ved den 13. februar 2023 i tidsrummet mellem kl. 00.00 og kl. 05.20 i Kulusuk i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med T7, hvis sag behandles særskilt, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have brudt ind i Pilersuisoqs lager, idet de med ukendt redskab skaffede sig uberettiget adgang til stedet, hvorfra de stjal et ukendt antal øl til et pt. ikke nærmere opgjort værdi.

35.

T1 og T2

kriminallovens § 102 – Tyveri

ved den 13. juni 2023 i tidsrummet mellem kl. 02.05 og kl. 03.15 i Tasiilaq i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden og T12, hvis sager behandles særskilt, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, via en uaflåst dør, at have skaffet sig uberettiget adgang til Pilersuisoq, hvorfra de stjal 51 pakker cigaretter af mrk. Prince, 74 pakker Prince 100, 26 pakker Prince Light, diverse cigaretfilter og tobak til en samlet værdi af 12.080,63 kroner.

36.

T1 og T2

kriminallovens § 102 – Tyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 15. juni 2023 kl. 23.00 og den 16. juni 2023 kl. 07.30 i Tasiilaq i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, med ukendt redskab at have brudt vinduet op og derved skaffet sig uberettiget adgang til kantinen beliggende Paatsaasivimmut B [...], hvorfra de stjal 3 stk. højttalere til en ikke nærmere opgjort værdi.

37.

T1

kriminallovens § 102 – Tyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 16. juni 2023 kl. 16.00 og den 19. juni 2023 kl. 08.00 i foreningen, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med T12, T13 og T14, hvis sager behandles særskilt, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have skaffet sig uberettiget adgang til Børne og Familie Centeret i Tasiilaq gennem et kældervindue, hvorfra de stjal 4 stk. Boose højttalere, 4 stk. mobiltelefoner, 1 stk. haglgevær, 1 stk. riffel kaliber .222 og to pk. patroner til en samlet værdi af 17.324,90 kroner.

38.

T1 og T2

kriminallovens § 102 – Tyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 25. juni 2023 kl. 02.00 og den 27. juni 2023 kl. 06.05 i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden og T12, hvis sager behandles særskilt, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have at have brudt porten op ind til Stark og derved skaffet sig uberettiget adgang til Attertumut bnr [...] i Tasiilaq, hvorfra de stjal diverse beklædningsgenstande, værktøj, lommeknive og zip-polightere til en samlet værdi af 20.979,70 kroner.

39.

T1 og T2

kriminallovens § 102 – Tyveri

ved den 3. juli 2023 mellem kl. 20.00 og kl. 22.40 i kulturhuset, Suulup Aqqulaa i Tasiilaq i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, hvis sager behandles særskilt, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have stjålet en sort herrepung indeholdende ca. 1.000,- kr. i kontanter.

40.

T1 og T2

kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt i tidsrummet mellem den 4. juli 2023 kl. 00.00 og den 5. juli 2023 kl. 07.00, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have skaffet sig uberettiget adgang til børnehaven Mikisoq, Attertumut B-[...] i Tasiilaq, hvorfra de stjal og spiste diverse frugt, småkager og makrel til en ikke nærmere opgjort værdi.

41.

Frafaldet.

42.

T1 og T2

kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved den 6. juli 2023 mellem kl. 04.00 og kl. 05.35, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, via en ulåst dør, at have skaffet sig uberettiget adgang til Tasiilaq Skolen, Mikip Aqqulaa B-[...] i Tasiilaq, hvorfra de stjal en pengeboks.

43.

T1 og T2

kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 8. juli 2023 kl. 00.00 og den 10. juli 2023 kl. 07.00, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have knust en rude i børnehaven 'Mikisoq', Attertumut B-[...] i Tasiilaq, og derved skaffet sig uberettiget adgang til børnehaven, hvorfra de stjal 1 mobiltelefon af mrk. Samsung inkl. oplader, 1 mobiltelefon af mrk. Alcatel, et hel rugbrød, 2 smøremargarine, 1 torskerognsdåse, is, 2 dåser fersken, 1 fløjte, til en pt. ikke nærmere opgjort værdi.

44.

T1 og T2

Kriminallovens § 96, stk. 1, nr. 1 – husfredskrænkelser

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 8. juli 2023 kl. 12.00 og den 9. juli 2023 kl. 11.00, i forening efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have taget ophold på adressen Suulup Aqq. B-[...] i Tasiilaq, og derved skaffet sig uberettiget adgang til EL-værket.

45.

T1 og T2

kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt i tidsrummet fra den 8. juli 2023 kl. 16.00 og den 9. juli 2023 kl. 10.00, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, via en aflåst dør at have skaffet sig adgang til Museum, Rütterlip Aqq. B-[...] i Tasiilaq, hvorfra de stjal cirka 3.000 kroner i kontanter samt tupilakker til en værdi af cirka 4.000 kroner.

46.

T1 og T2

kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 10. juli 2023 kl. 20.00 og den 11. juli 2023 kl. 08.00, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden og T12, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, via yderdøren og med rette nøgle at have skaffet sig uberettiget adgang til børnehaven "Mikisoq", Attertumut B-[...] i Tasiilaq, hvorfra de stjal samt indtog diverse madvarer til en ikke nærmere opgjort værdi.

47.

T1 og T2

Kriminallovens § 102 jf. § 12 – forsøg på indbrudstyveri

den 11. juli 2023 i tidsrummet mellem kl. 01.00 og kl. 02.30, i forening, efter forudgående aftale eller fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have forsøgt at skaffe sig uberettiget adgang til Tasiilaq Museum, Rüttelip Aqqulaa [...] i Tasiilaq; med henblik på at stjæle diverse genstande, hvilket imidlertid mislykkedes, idet forbipasserende råbte dem an, idet de var ved at bryde yderdøren op, hvorefter de sigtede løb fra stedet.

48.

T1 og T2

kriminallovens § 102, jf. § 12 – forsøg på indbrud

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 11. juli 2023 kl. 18.00 og den 12. juli 2023 kl. 08.00, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding at have ødelagt en yderdør til Mittarfiit Lufthavn, Mittarpimmut B-[...] i Tasiilaq, og derved skaffet sig uberettiget adgang til stedet med henblik på at stjæle diverse genstande, hvilket imidlertid mislykkedes, idet de ikke fandt genstande af værdi.

49.

T1 og T2

kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt i tidsrummet mellem den 11. juli 2023 kl. 18.00 og den 12. juli 2023 kl. 06.30, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden og T12, hvis sager behandles særskilt, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, via en eller flere ulåste døre at have skaffet sig uberettiget adgang til Materialegården på adressen Eqqaavimmut B-[...] i Tasiilaq, hvor de fra en pengeboksen stjal 4.002,00 kroner i kontanter, 2 mobiltelefoner af mrk. Samsung A20e, 1 Samsung A03 og 1 par solbriller til en ukendt værdi.

50.

T1 og T2

Kriminallovens § 102 jf. § 12, forsøg på indbrudstyveri

ved den 12. juli 2023 ca. kl. 03.20, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden og T12, hvis sager behandles særskilt, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding at have knust en rude og derved skaffet sig uberettiget adgang til Fotomuseum på adressen Umiartsualivimmut B-[...] i Tasiilaq, hvorfra de forsøgte at åbne et pengeskab og stjæle indholdet, hvilke imidlertid mislykkedes.

51.

T1 og T2

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved den 13. juli 2023 ca. kl. 21.45, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have knust en rude og derved skaffet sig uberettiget adgang til Elværkstedet på adressen Ittimiini B-[...] i Tasiilaq, hvorfra de stjal 1 digital kamera og 360 kr. fra en pengekasse.

52.

T1 og T2

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt i tidsrummet mellem den 13. juli 2023 kl. 16.00 og den 14. juli 2023 kl. 07.00, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden og T12, hvis sager behandles særskilt, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding at have opbrudt et vindue og derved skaffet sig uberettiget adgang til børnehaven "Mikisq" beliggende Attertumut B-[...] i Tasiilaq, hvorfra de stjal 2 mobiltelefoner og indtog samt stjal diverse madvarer.

53.

T1 og T2

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 13. juli 2023 kl. 16.00 og den 14. juli 2023 kl. 08.00, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have knust en rude og derved skaffet sig uberettiget adgang til Fotomuseum beliggende Umiartsualivimmut B-[...] i Tasiilaq, at have forsøgt at bryde pengekasen, dog uden held.

54.

T1 og T2

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 13. juli 2023 kl. 16.00 og den 14. juli 2023 kl. 08.00, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding at have knust en rude og derved skaffet sig uberettiget adgang til Materialegården beliggende Eqqaavimmut B-[...] i Tasiilaq, hvorfra de stjal 2 mobiltelefoner af mrk. Samsung, ligesom de indtog og stjal diverse madvarer til en ikke nærmere opgjort værdi.

55.

T1 og T2

Kriminallovens § 102, jf. § 12 – forsøg på indbrudstyveri

ved den 15. juli 2023 omkring kl. 01.00 i foreningen, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, at have knust en rude og derved skaffet sig uberettiget adgang til Sermersooq Auto og Marine Værksted, beliggende Ittimiini bnr. [...] i Tasiilaq, med henblik på at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, hvilket imidlertid mislykkedes, idet de ikke fandt noget af værdi.

56.

T1 og T2

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved den 15. juli 2023 omkring kl. 01.05, i foreningen, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, at have brudt hoveddøren op og derved skaffet sig uberettiget adgang til EL værkstedet, Ittimiini B-[...] i Tasiilaq, med henblik på at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, idet de stjal og indtog diverse madvarer.

57.

T1 og T2

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved den 15. juli 2023 ca. kl. 02.50, i foreningen, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have knust en rude og derved skaffet sig uberettiget adgang til børnehaven Pingajeqqad, Ittimiini B-[...] i Tasiilaq, alt sammen med henblik på at stjæle, hvilke imidlertid mislykkedes, da de ikke fandt noget af værdi.

58.

T1 og T2

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 16. juni 2023 kl. 20.00 og den 17. juni 2023 kl. 12.40, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, via et åbentstående vindue at have skaffet sig uberettiget adgang til Kollegiekantinen, Paassaasivik B-[...] i Tasiilaq, hvorfra de stjal en mobiltelefon af mærket Samsung, 3 kasser Red Bull og diverse madvarer, til en ikke nærmere opgjort værdi.

59.

T1 og T2

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 15. juli 2023 kl. 19.00 og den 16. juli 2023 kl. 12.25, i foreningen, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden,

for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have knust en rude og derved skaffet sig uberettiget adgang til Materialegården, Eqqaavimmut B-[...] i Tasiilaq, hvorfra de indtog og stjal madvarer til en ikke nærmere opgjort værdi.

60.

T2

Kriminallovens 102 — indbrudstyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt i perioden fra den 25. til den 26. august 2023 i Materialegården, Ittimiini bnr. [...], 3913 Tasiilaq i forening efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med T15 for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have skaffet sig uberettiget adgang til stedet, idet de knuste en rude, hvor de foretog indstigning, hvorefter de stjal forårsruller til en ukendt værdi.

61.

T2

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

Ved den 28. august 2023 ca. kl. 01.50 på adressen, Talittarpimmut b-nr. [...] i Tasiilaq, i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med T15, ved opbrydning af hoveddør med sten, uberettiget at have skaffet sig adgang til adressen, hvorfor de stjal et ikke nærmere opgjort antal Tupilakker.

62.

Udtaget

63.

T1

Kriminallovens § 114 – brugstyveri

ved den 5. august 2023 ca. kl. 03.55 i Kulusuk, med rette nøgle, at have brugsstjålet sygeplejerstationens ATV som han uberettigede benyttede til at køre rundt i bygden, hvilket sluttede idet han forulykkede med materiale skader til følge.

64.

T2

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 18. august 2023 kl. 20.00 og den 19. august 2023 kl. 08.00 at have skaffet sig uberettiget adgang til Pilersuisoq Kulusuk i Kulusuk, hvorfra han stjal et ukendt antal øl, samt en iPhone 12 Pro til en ikke nærmere opgjort værdi.

65.

T1 og T2

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved på et ikke nærmere angivet tidspunkt mellem den 20. august 2023 kl. 21.00 og den 21. august 2023 kl. 06.00 på adressen, Hotel Kulusuks lagerbygning B [...], 3915 Kulusuk i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med hinanden, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding at have opbrudt en dør og derved skaffet sig uberettiget adgang til

lagerbygningen, hvorfra de stjal 15 pakker cigaretter af mrk. Prince, 8 flasker Vodka og Tequila til en ikke nærmere opgjort værdi.

66.

T1

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved den 23. august 2023 ca, kl. 00.05 at have brudt ind i forretningen Pilersuisoq i Kulusuk for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have smidt en sten igennem vinduet og derved skaffede sig uberettiget adgang til butikken, hvorfra han stjal 2 stk. mobiltelefoner af mærket Iphone 12 Pro til en samlet værdi af ca. 14.800 kr.

67.

T2

Kriminallovens § 102 — indbrudstyveri

ved den 19. august 2023 mellem kl. 15.00 og kl. 16.00, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, ved brug af et koben at have skaffet sig uberettiget adgang til Pilersuisoq Kulusuk i Kulusuk, hvorfra han stjal 4 kasser øl til en ikke nærmere opgjort værdi.

68.

T1

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved i tidsrummet mellem den 14. september 2023 kl. 23.00 og den 15. september 2023 kl. 06.00 i Hotel Kulusuks lagerbygning B [...] i Tasiilaq, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding at have opbrudt en dør og derved skaffet sig uberettiget adgang til lagerbygningen, hvorfra han stjal 12 flasker spiritus samt 5 kartoner smøger til en endnu ikke opgjort værdi.

69.

T1

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved i tidsrummet mellem den 15. september 2023 kl. 23.00 og den 16. september 2023 kl. 07.30, på adressen Kulusuk B [...], for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding at have knust en rude og derved skaffet sig uberettiget adgang til skolen, hvorfra han stjal madvarer til ikke opgjort værdi.

70.

T1

Kriminallovens § 102 – indbrudstyveri

ved den 20. september 2023 mellem kl. 03.00 og kl. 05.00 i forening, efter forudgående aftale eller i fælles forståelse med T16, hvis sag behandles særskilt, at have skaffet sig uberettiget adgang til forretningen Pilersuisoq på adressen Kulusuk B [...] ved at skrue låsen af til en dør, hvorfra de stjal ca. 6 kasser øl til en foreløbig ukendt værdi.

Påstande

Anklagemyndigheden påstår følgende:

Påstanden for så vidt angår T1:
1 år og 3 måneders anstaltsanbringelse.

T2:
1 år og 9 måneders ubetinget anstaltsanbringelse.

T1 har erkendt sig skyldig i forhold 1, 2, 3, 4, 5, 31, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 63, 65, 66, 68, 69 og 70.

T1 har fremsat påstand om en foranstaltning, som ikke mere indgribende end anklagemyndighedens påstand.

T2 har erkendt sig skyldig i forhold 1, 2, 3, 4, 5, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 24, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 64, 65 og 67.

T2 har fremsat påstand om anbringelse i anstalt i 6 måneder.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Tiltalte T1 og T2, har afgivet forklaringer den 13. december 2023. Forklaringerne er refereret i retsbogen.

Personlige oplysninger

T1 har om sine personlige forhold forklaret, at han boede i Tasiilaq, men var hjemløs. T1 fik også hjælp, da han var i Kulusuk. T1s bedstemor er alkoholiker. T1 vil gerne bo i Nuuk, og vil gå i skole, og på et senere tidspunkt arbejde.

T1 blev anholdt den 21. september 2023 kl. 13.00, og har siden været tilbageholdt.

T2 har om sine personlige forhold forklaret, at han havde boet hos forskellige. Da hans far levede, boede han nogle gange hos ham. T2 har været hjemløs siden han var 18 år. T2 begik ikke tyverier hos private. T2 har ikke nogen steder at tage hen til i Tasiilaq. T2 har ingen penge. T2 har familie i Tasiilaq. T2 stjal, fordi han var sulten. T2 ville anholdes af politiet, således han kunne have et sted at bo, hvor han kunne føle sig tryk.

T2 blev anholdt den 28. august 2023 kl. 13.30, og har siden været tilbageholdt.

Sagsbehandlingstid

Retsmødebegæringen er dateret den 12. december 2023, blev modtaget samme dag.

Hovedforhandlingen blev gennemført den 13. december 2023, hvor dommen også blev afsagt.

Rettenns begrundelse og afgørelse

Tiltalte T1 og T2 har uden forbehold erkendt sig skyldige.

Tilståelserne støttes af oplysninger, der i øvrigt foreligger. Det er derfor bevist, at tiltalte T1 og T2 er skyldige.

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om tyveri i adskillige tilfælde, forsøg på tyveri i flere tilfælde, vold, brugstyveri, forsøg på tyveri og tingsbeskadigelse, medvirken til tyveri og husfredskrænkelse, som udgangspunkt som anbringelse i anstalt.

T1 er blevet fundet skyldig for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om tyveri i 28 tilfælde, forsøg på tyveri i 4 tilfælde, tingsbeskadigelse i 2 tilfælde, brugstyveri i 1 tilfælde, forsøg på tyveri og tingsbeskadigelse i 1 tilfælde og husfredskrænkelse i 1 tilfælde.

T2 er blevet fundet skyldig for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om tyveri i 32 tilfælde, forsøg på tyveri i 4 tilfælde, tingsbeskadigelse 3 tilfælde, vold i 1 tilfælde, brugstyveri i 1 tilfælde, forsøg på tyveri og tingsbeskadigelse i 1 tilfælde, medvirken til tyveri i 1 tilfælde og husfredskrænkelse i 1 tilfælde.

Retten vurderer, at kriminallovens § 123, stk. 1, nr. 8 og nr. 9 ikke kan finde anvendelse på baggrund af, at T1 og T2 allerede efter den første lovovertrædelse ikke har tilstået, og har ventet med at tilstå til efter deres anholdelse, og efter at have sammenlagt begået 52 lovovertrædelser, ligesom retten ikke finder særlige omstændigheder, der i øvrigt, der taler for en mildere foranstaltning, uanset om tyverierne er blevet begået på baggrund af at både T1 og T2, ikke har et sted at bo, er uden hjem og er uden penge.

Det er rettens opfattelse, at T1 og T2 har begået sammenlagt 52 lovovertrædelser for at blive anholdt og for at komme væk fra Tasiilaq. T1 og T2 motiveres til at begå lovovertrædelser, fordi de keder sig. Mange indbrudstyverierne, herunder også forsøg på indbrudstyverierne er blevet begået ved at ødelægge døre og vinduer, samtidigt har de begået tingsbeskadigelser, hvilket har medført flere omkostninger for de virksomheder eller institutioner, som har været ramt af indbrudstyverier, hvilket trækker til den skærpende retning.

Retten har ved valget af foranstaltningen lagt vægt på grovheden af de enkelte lovovertrædelser, samt antallet af de begået lovovertrædelser, herunder samfundets interesse i at modvirke handlinger af den pågældende art, og gerningsmændenes personlige forhold, herunder hvad der skønnes nødvendigt for at afholde de pågældende fra yderligere lovovertrædelser, jf. kriminallovens § 121, stk. 1.

Retten finder det derfor nødvendigt at fastsætte foranstaltningen til anbringelse i anstalten, hvad angår T1 og T2.

Foranstaltningen, hvad angår T1, fastsættes efter kriminallovens § 102, § 102, jf. § 12, § 113, § 114 og § 96, stk. 1, nr. 1, derfor som anbringelse i anstalt i 1 år og 6 måneder, jf. kriminallovens § 146.

Foranstaltningen, hvad angår T2, fastsættes efter kriminallovens § 102, § 102, jf. § 12, § 113, § 88, § 114, § 102, jf. § 13 og § 96, stk. 1, nr. 1, derfor som anbringelse i anstalt i 2 år, jf. kriminallovens § 146.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T1 idømmes anbringelse i anstalt i 1 år og 6 måneder.

T2 idømmes anbringelse i anstalt i 2 år.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Stine Dana Lyng
Midlertidig kredsdommer

Den 13. december 2023 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen i Nuuk.

Midlertidig kredsdommer Stine Dana Lyngé behandlede sagen.

Rettens nr. 1515/2023 og 1400/2023

Politiets nr. 5505-97488-00020-21

Anklagemyndigheden

mod

T1

cpr-nummer [...] 2004

og

T2

cpr-nummer [...] 2004

[...]

T1 forklarede på grønlandsk, at han huskede at være ude, hvor han kedede sig. De ødelagde ruden med henblik på at begå tyveri.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han var ude, hvor han kedede sig og at de havde ødelagt ruden. De ødelagde ruden med henblik på at begå tyveri.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 2**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han havde forsøgt at begå tyveri, men stoppede og flygtede fra stedet, da nogen råbte.

[...]

T2 blev foreholdt bilag F-1-1, foto 1 i forhold 2.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de havde ødelagt vinduet, men flygtede fra stedet, da nogen råbte.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 3**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han ikke helt kunne huske hændelsen, men kunne huske at have brugt hammeren for at forsøge at komme ind på stedet.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han kunne huske at holde hammeren, hvor han legede med den. T2 kunne ikke huske at have ødelagt noget.

T2 blev foreholdt bilag F-1-1, foto 1 på side 2.

T2 kunne huske, da alarmen gik i gang.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 4**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de havde stjålet en del alkohol, blandt andet omkring 4 kasser vin fra stedet.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de var gået ind på stedet, og stjal 4 kasser øl og nogle vin, hvorefter de flygtede fra stedet.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 5**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de havde stjålet alkohol.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de ellers havde stjålet mange flere ting i forhold til, hvad der blev læst op af sigtelsen.

[...]

T2 erkendte sig skyldig i **forhold 14**.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han havde stjålet bukser og habit. T2 kunne huske at have begået tyveri sammen med T7, T8 og T9. De var taget til 1. sal, og var blevet enige om, at stjæle en jakke, bukser og habit.

[...]

T2 erkendte sig skyldig i **forhold 15**.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han ikke havde stjålet en jakke. T7 stjal vist jakken, mens T2 ventede udenfor.

[...]

T2 erkendte sig skyldig i **forhold 16**.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han gik ind i forretningen, hvorefter han stjal bukser. T2 tog sine bukser af, og tog butikkens bukser på, hvorefter han tog sine egne bukser ovenpå butikkens bukser.

[...]

T2 erkendte sig skyldig i **forhold 18**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han i starten ikke havde været med til at begå tyveri, men kom ind i forretningen, efter han havde fået at vide, at han skulle komme. T1 gik hen til Sømandshjemmet for at mødes med de andre.

[...]

Anklageren frafaldt sigtelsen mod T1 i forhold 18.

Autoriseret forsvarer [...] havde ingen bemærkninger til at anklagemyndigheden frafaldt sigtelsen mod hans klient.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de havde åbnet døren til forretningen, hvorefter de kom ind. De stjal 2 kasser alkohol, hvorefter de flygtede fra stedet. T2 ringede til T1, mens T2 stod udenfor Sømandshjemmet. Så kom T1.

[...]

T2 erkendte sig skyldig i **forhold 19**.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han var blevet ringet op, mens han gik. T2 og de nævnte medgerningsmænd brugsstjal båden, og sejlede til Narsaq. Der var ellers 1 mere medgerningsmand, som ikke er blevet nævnt i sigtelsen.

[...]

T2 erkendte sig skyldig i **forhold 20**.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de havde ødelagt vinduet, hvorefter de gik ind i forretningen, hvor de stjal cigaretter, spiritus og vodka. Nogen råbte, hvorefter de flygtede fra stedet.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet i forhold 21, at han ikke havde ødelagt noget. T7 havde begået hærværk, mens T2 var på stedet. T2 havde forsøgt at stoppe T7. T7 havde været sur og havde været sur på personalet.

[...]

Anklageren frafaldt sigtelsen mod T2 i **forhold 21**.

Autoriseret forsvarer [...] havde ingen bemærkninger til at anklagemyndigheden frafalder sigtelsen mod hans klient.

[...]

T2 erkendte sig skyldig i **forhold 24**.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han slappede af hjemme hos sin stedfar. Der var en, der drillede T2. Det var derfor T2 ødelagde døren.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 31**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han havde været hjemme hos sin far. T1 var blevet ringet op, hvor han fik at vide, at de havde åbnet lageret. T1 tog herefter til lageret og deltog i tyveriet af øl og cigaretter.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han selv havde åbnet døren til lageret med en koben, hvorefter de gik ind for at stjæle øl og cigaretter.

[...]

T2 erkendte sig skyldig i **forhold 32**.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at F2 var kommet ind, mens han slappede af. F2 gik i gang med at tæve sin kæreste. T2 havde sammen med de andre forsøgt at stoppe F2.

T2 havde tildelt F2 knytnæveslag, da han forsøgte at angribe T2. De andre sparkede til F2, mens han lå nede på jorden.

[...]

Anklageren fjernede spark fra sigtelsen i forhold 32.

Autoriseret forsvarer [...] havde ingen bemærkninger til at spark fra gerningsindholdet fjernes fra sigtelsen.

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 33**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de var gået ind i hotellet, og havde stjålet alkohol. De havde ikke stjålet 20 kasser øl. Der var Carlsberg, Tuborg og vin, og de i sigtelsen i øvrigt beskrevne genstande.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de var gået ind i hotellet gennem en ulåst dør, hvor de stjal 8 kasser øl. Der var Tuborg, Carlsberg, og de andre genstande, der er nævnt i sigtelsen.

[...]

Anklageren ændrede antallet af kasser øl fra 20 til 8 kasser i forhold 33.

Autoriseret forsvarer [...] og [...] havde ingen bemærkninger til at antallet af kasser øl ændres fra 20 til 8.

T2 erkendte sig skyldig i **forhold 34**.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de havde stjålet omkring 10 kasser øl, Carlsberg.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 35**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de var gået ind i forretningen gennem en dør. Døren var ellers låst, men at de havde åbnet døren. De havde stjålet tobak. Det anførte antal tobak i sigtelsen er anført rigtigt.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at rengøringspersonalet ved 5-tiden havde åbnet døren, hvorefter de gik ind og stjal tobak dagen efter.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 36**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han ikke kunne huske om, hvordan de gik ind i kantinen, men kunne huske at have stjålet 3 højtalere sammen med T12, T13 og T14.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at vinduet i kantinen havde stået lidt åben. T2 sparkede lidt til vinduet for at åbne vinduet, hvorefter de gik ind i kantinen og stjal højtalere.

[...]

T1 erkendte sig skyldig i **forhold 37**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han var gået ind sammen med T12 og T13, hvorefter T1 stjal høretelefoner. T13 stjal våben. T1 ville ellers ikke at de andre ikke skulle stjæle våben, men T13 var insisterede på at stjæle dem selv.

[...]

Anklager frafaldt sigtelsen mod T2 i forhold 37.

Autoriseret forsvarer [...] havde ingen bemærkninger til at anklagemyndigheden frafalder sigtelsen mod hans klient.

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 38**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han sammen med T2 og T12 var gået ind i forretningen, og havde stjålet tøj, lightere og knive.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind i forretningen, og stjal knive og penge, hvorefter de gik ud igen. T2 var enig med T1 om de andre genstande, som de stjal fra stedet.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 39**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de havde været i kulturhuset. T1s lillebror havde sagt, at han havde fundet en pengepung. De gik på 1. sal, hvor T1 fik vist pengepungen indeholdende penge.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han havde fået at vide, at nogen manglede sin pengepung. T2 havde ledt efter pengepungen og fandt den. T2 stjal pengepungen indeholdende penge, og hvorefter de forlod stedet. T12 var ikke med.

[...]

Anklager fjernede T12 som medgerningsmand i sigtelsen i forhold 39.

Autoriseret forsvarer [...] og [...] havde ingen bemærkninger til at anklagemyndigheden fjerner T12 som medgerningsmand fra sigtelsen i forhold 39.

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 40**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de var gået ind i børnehaven, hvor de stjal mad og spiste mad, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at der havde været andre børn, der var gået ind på stedet, men at de var blevet anholdt af politiet. De gik herefter ind i børnehaven. T2 var enig med T1 i hans forklaring om, hvad der skete.

[...]

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han ikke havde været med.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han ikke havde været med.

[...]

Anklageren frafaldt sigtelsen mod T1 og T2 i forhold 41.

Autoriseret forsvarer [...] og [...] havde ingen bemærkninger til at anklagemyndigheden frafaldt sigtelsen mod deres klienter.

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 42**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de var gået ind gennem et vindue. Inde i skolen, gik de ind i personalekontoret for at hente pengeboksen. De kunne ikke åbne pengeboksen. De fik pengeboksen ud gennem vinduet, og gemte den i kælderen.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de var gået ind gennem et vindue. De ledte efter pengeboksen. De tog pengeboksen med ud, og lagde den inde i containeren for at gemme den. De lagde pengeboksen i kælderen, og så den aldrig igen.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 43**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de var gået ind i børnehaven, og havde stjålet de ting, der er beskrevet i sigtelsen.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han er enige med T1 i hans forklaring, og de stjalne ting, der er beskrevet rigtige.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 44**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de havde været 3. Der var T2, T13 og T1. De gik ind på stedet. T13 stjal pengene og mad. Døren havde været ulåst.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han først havde set døren stå åben, hvorefter de tog hen til derhen igen om aftenen, hvor de gik ind. De havde drukket kaffe, og havde fundet penge, som de stjal og forlod stedet. Det var T13, der stjal pengene og mad.

[...]

Anklageren ændrede herefter sigtelsen til overtrædelse af kriminallovens § 96, stk. 1, nr. 1 – husfredskrænkelse, og teksten ”knust en rude ved El-værket ”Nukissiorfiit”, ændres til ”at have taget ophold på adressen”, samt teksten ”hvorfra de stjal omkring 200,- kr. i kontanter fra en kaffekasse” fjernes fra sigtelsen.

Autoriseret forsvarer [...] og [...] havde ingen bemærkninger til ændring af sigtelsen.

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 45**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de havde fået at vide fra deres ven, som arbejdede på stedet, at der var tupilakker. De ødelagde døren og gik ind i Museet og stjal tupilakker og penge, hvorefter de flygtede fra stedet. Der var cirka 1.500 kr. i kontanter, og tupilakkerne havde en værdi på cirka 4.000 kr. De havde ikke solgt tupilakkerne. De havde set prismærkerne på tupilakkerne, som udgjorde i alt cirka 4.000 kr.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de havde stjålet 2.500 kr. i kontanter. Tupilakkerne er værdi sat til en højere pris i sigtelsen, men hvad det i virkeligheden koster. Tupilakkerne kostede over 4.000 kr. Politiet havde taget tupilakkerne.

[...]

Anklager ændrede herefter kontantbeløbet til cirka 3.000 kr. og tupilakkernes værdi ændres til cirka 4.000 kr.

Autoriseret forsvarer [...] og [...] havde ingen bemærkninger til at værdiansættelsen af kontantbeløb og tupilakker ændres.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige **forhold 46**.

T1 forklarede på grønlandsk/dansk blandt andet, at de havde taget nøglerne fra kontoret, hvorefter T12, T2 og T1 gik ind på stedet, og stjal mad, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de havde kigget rundt, da de gik ind børnehaven, og havde stjålet mad, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 47**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de havde forsøgt at åbne døren, men flygtede fra stedet, da en person råbte ad dem.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de havde forsøgt at åbne døren, men flygtede fra stedet, da en person råbte ad dem.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 48**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han havde været ude sammen med T2 og T12. De tog til lufthavnen, og gik ind i lufthavnen, efter at have ødelagt døren. De forlod stedet, da de ikke kunne finde noget, de kunne stjæle.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han havde sparket til døren, hvorefter den gik i stykker. De forlod stedet, da de ikke kunne finde noget, de kunne stjæle.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldig i **forhold 49**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at T2, T12, X1 og ham, var gået ind på stedet, hvor de fandt og stjal cirka 4.000 kr. i kontanter, mobiltelefoner og solbriller, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at døren havde stået åben. De gik ind i Materialegården. Nøglen havde ligget ved pengekasen. De tog pengene fra pengekasen, solbriller og mobiler, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 50**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at T2, T12 og ham, var gået ind, hvor de havde fundet pengekasen, men kunne ikke åbne den. De forlod herefter stedet.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind, og fandt pengekasen. De kunne ikke åbne pengekasen. De forlod herefter stedet.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 51**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at T13, T2 og ham, var gået ind. De stjal 360 kr. T2 stjal digitalkamera. De forlod herefter stedet.

T1 blev foreholdt bilag F-1-1, foto 1.

T1 forklarede, at T12 ikke deltog der.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de var gået ind, og kiggede rundt. De fandt pengekasen indeholdende kun 250 kr. De stjal pengene og forlod stedet.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 52**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de i Mikisoq havde ødelagt et vindue, således de kunne komme ind på stedet. De stjal 2 mobiler og madvarer, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de var gået ind igennem det ødelagte vindue. De stjal madvarer og mobiler, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 53**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de var gået ind på stedet, efter at have ødelagt et vindue. De havde igen forsøgt at bryde pengekasen, men mislykkedes. Da de så nogle personer, forlod de stedet. T12 var også med. De havde ikke stjålet mad, men havde alene forsøgt at bryde pengekasen.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de var gået ind på stedet, efter at have ødelagt et vindue. De så pengekasen og forsøgte at åbne den, men mislykkedes, da nogen holdt øje, hvorefter de forlod stedet.

[...]

Anklageren ændrede herefter sigtelsen teksten fra ”hvorfra de stjal og indtog diverse madvarer til en pt. ikke nærmere opgjort værdi” til ”at have forsøgt at bryde pengekasen, dog uden held.”

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 54**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de var gået ind i Materialegården, og stjal mobiltelefoner og spiste mad, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind i Materialegården, og spiste mad og stjal mobiltelefoner, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 55**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind på stedet for at stjæle, men fandt ikke noget med værdi de kunne stjæle, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind på stedet, efter at have ødelagt et vindue, men fandt ikke noget med værdi, de kunne stjæle, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 56**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind på stedet, og ledte efter ting, men fandt ikke noget de kunne stjæle. De spiste på stedet, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind på stedet, og ledte efter ting med værdi, de kunne stjæle, men fandt ikke noget med værdi, og spiste, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 57**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind på stedet, efter at have ødelagt et vindue, men fandt ikke noget med værdi, som de kunne stjæle, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind på stedet, efter at have ødelagt et vindue, og ledte efter ting med værdi, de kunne stjæle, men forlod stedet, da politiet dukkede op.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 58**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind på stedet gennem et vindue, som stod åben. De ledte efter ting de kunne stjæle, og fandt mobiler, mad og 3 kasser Red Bull, som de stjal, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind på stedet gennem et vindue, som stod åben. De fandt mobiler og 3 kasser Red Bull, som de stjal, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 59**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind på stedet, efter at have ødelagt et vindue. De ind på kantinen og spiste mad, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind på stedet, efter at have ødelagt et vindue. De kiggede rundt og spiste, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T2 erkendte sig skyldig i **forhold 60**.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind på stedet og kiggede. De stjal forårsruller og forlod stedet.

[...]

T2 erkendte sig skyldig i **forhold 61**.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind på stedet og stjal måske 4 tupilakker og 1.500 kr. i kontanter, hvorefter de forlod stedet.

[...]

T1 erkendte sig skyldig i **forhold 63**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han sammen med T7 tog ATV, og kørte tilbage til Kulusuk. T7 prøvede ellers en anden ATV, men der var noget galt med motoren.

[...]

T2 erkendte sig skyldig i **forhold 64**.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at gik ind i Pilersuisoq, og stjal iPhone og øl, hvorefter han forlod stedet.

[...]

T1 og T2 erkendte sig skyldige i **forhold 65**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han sammen med T2 var blevet enige om at gå ind på stedet, hvorefter de stjal forskellige alkoholiske drikke og tobak.

[...]

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at de gik ind på stedet, hvorefter de stjal lidt over 8 tobak og stærke spiritus. Der må ellers ikke være stærke spiritus i Østgrønland.

[...]

T1 erkendte sig skyldig i **forhold 66**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han havde besluttet sig for at stjæle, og havde derfor taget til butikken. T1 ødelagde vinduet og gik ind i butikken, og stjal mobiltelefoner, hvorefter han forlod stedet.

[...]

T2 erkendte sig skyldig i **forhold 67**.

T2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han gik ind i butikken ved brug af en koben. De stjålne genstande er blevet returneret til butikken, da nogen kom ind i butikken.

[...]

T1 erkendte sig skyldig i **forhold 68**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han havde ødelagt døren til hotellet for at stjæle. T1 stjal spiritus og cigaretter, hvorefter han tog til Kulusuk.

[...]

T1 erkendte sig skyldig i **forhold 69**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han havde stjålet mad og ikke penge.

[...]

T1 erkendte sig skyldig i **forhold 70**.

T1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at han havde besluttet sig for at stjæle, mens han var hjemme. T1 mødte T16 på vejen. T16 havde spurgt T1 om, hvad han skulle, hvortil T1 svarede at han ville stjæle. T16 ville med til at begå tyveri. De tog til butikken og stjal øl fra butikken og tog hjem til T1.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 13.55.

Stine Dana Lyng
Midlertidig kredsdommer